

Zmluva o úvere č. 230/AU/15
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: Bytový podnik Piešťany, s.r.o.

Adresa sídla: Školská 19, 921 01 Piešťany

IČO: 36 232 700

Register: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č.: 11528/T
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	400.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.10.2023
úrok z omeškania:	5 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky:	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1:

Poskytnutie:

výška: **400.000,- EUR**

spôsob poskytnutia:

v Tranžiaciach

v prípade financovania – Banka poskytne Dlžníkovi Splátkový úveru po predložení dokladu, ktorý potvrdzuje Účel čerpania peňažných prostriedkov zo Splátkového úveru (zmluva o dielo, stavebné povolenie/ohlásenie, faktúry) a Žiadosti o čerpanie Splátkového úveru podpísanej Dlžníkom. Faktúry budú

uhrádzané vo výške 90 % hodnoty bez DPH na účet dodávateľa uvedený v Žiadosti o čerpanie.

v prípade refinancovania - Banka poskytne Dlžníkovi Splátkový úver po predložení dokladu, ktorý potvrdzuje Účel čerpania peňažných prostriedkov zo Splátkového úveru (zmluva o dielo, stavebné povolenie/ohlásenie, faktúry - max. 8 mesiacov po dátume splatnosti, doklad o úhrade - výpisom z účtu) a Žiadosti o čerpanie Splátkového úveru podpísanej Dlžníkom. Faktúry budú uhrádzané vo výške 90 % hodnoty bez DPH na účet Dlžníka vedený v Banke.

účet pre poskytnutie Splátkového úveru:

/ uvedený v Žiadosti o čerpanie

Lehota na čerpanie:

do 31.10.2015

Účel:

rekonštrukcia nehnuteľnosti – kotolne (adresa Brezová 2875, Piešťany)
(ďalej len „Projekt“)

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 6M EURIBOR + marža 1,75 % p.a.

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 6M EURIBOR + marža 1,75 % p.a.

Úrokové obdobie:

Počas Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

6 mesiacov, a to kalendárne mesiace

Splácanie:

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru:

31.10.2023

výška a splatnosť splátok istiny:

podľa priloženého Splátkového kalendára č. 1

spôsob splácania:

odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok	0,20 % z výšky Splátkového úveru č. 1 minimálne 500,- EUR splatný do 10 dní od podpisu Úverovej zmluvy, najneskôr v deň prvého Čerpania Úveru
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Poplatok za správu úveru	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru	0,20 % p.a. z nečerpanej časti Splátkového úveru
Poplatok za predčasné splatenie Úveru alebo jeho časti mimoriadnou splátkou	0,50 % zo sumy predčasne splatenej časti Úverovej pohľadávky
Ostatné Poplatky	v zmysle Sadzobníka.

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlžník predložil Banke:

- a) výpis uznesenia Valného zhromaždenia o schválení investičného úveru a zabezpečenia vo výške 600.000,- EUR, a
- b) právoplatného stavebného povolenia, ak si to rozsah Projektu vyžaduje, a
- c) zmluvy o dielo s generálnym dodávateľom V.I.Trade, s.r.o., IČO: 31 435 530 s pevnou cenou 396.761,- EUR + DPH 79.352,20 EUR = 476.113,20 EUR, a
- d) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvy zverejňovať, a

1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a

1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a

1.4. zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a

1.5. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok do 10 dní od podpisu Úverovej zmluvy, najneskôr v deň prvého Čerpania Úveru, a

1.6. Bola uzatvorená Záložná zmluva k nehnuteľnostiam č. 229/AU/15-ZZ/1 k nehnuteľnostiam zapísaným na liste vlastníctva č. 10026 katastrálne územie Piešťany, predložený návrh na vklad záložného práva s potvrdením prijatia príslušným okresným úradom a predložený list vlastníctva s vyznačenou plombou na mieste ihneď nasledujúcim za farchami, ktorých existencia bola Banke v čase uzatvorenia zmluvy o zriadení záložného práva známa, a

1.7. Dlžník uzatvoril s Bankou Záložnú zmluvu NCRZP č. 229/AU/15-ZZ/2 a predložil Banke výpis z Notárskeho centrálného registra záložných práv potvrdzujúci vznik záložného práva k hnutelným veciam v prospech Banky na prvom mieste.

2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

2.1. vyvinúť maximálne možné úsilie, aby počas trvania právneho vzťahu založeného Úverovou zmluvou sa akékoľvek zmeny vo vlastníckej štruktúre Dlžník uskutočnili len po predchádzajúcom písomnom súhlase Banky, a

2.2. preukázanie vzniku záložného práva k nehnuteľnostiam na liste vlastníctva č. 10026, katastrálne územie Piešťany do 30.09.2015, a

2.3. udržiavať na bežnom účte vedenom v Banke minimálny zostatok vo výške najbližšej, aktuálnej splátky Splátkového úveru č. 1 v zmysle Splátkového kalendára č. 1, a

2.4. do 30.09.2015 predloží Banke Žiadosť o zriadenie vinkulácie poisťného plnenia k nehnuteľnosti, potvrdené príslušnou poisťovňou ako aj potvrdenie poisťovne o vykonaní vinkulácie poisťného plnenia z poisťnej udalosti v prospech Banky.

3. Banka a Dlžník sa dohodli, že Dlžník je oprávnený predčasne splatiť Úverovú pohľadávku alebo jej časť, a to v prípade splnenia všetkých nasledovných podmienok zo strany Dlžníka:

a) Dlžník doručí Banke písomné oznámenie o svojom zámere predčasne splatiť Úverovú pohľadávku, resp. jej časť, najneskôr dvadsať (20) Obchodných dní pred dňom, ku ktorému Dlžník zamýšľa realizovať predčasné splatenie Úverovej pohľadávky, resp. jej časti, a

b) Minimálna výška predčasnej splátky Úverovej pohľadávky bude vo výške 30 000,- EUR (slovom: tridsaťtisíc eur), a

c) Dlžník uhradí Banke Poplatok za predčasné splatenie Úveru alebo jeho časti mimoriadnou splátkou vo výške uvedenej v Úverovej zmluve.

V prípade, ak Dlžník splatí predčasne Úverovú pohľadávku alebo jej časť, v iný deň ako v posledný deň Úrokového obdobia, zaväzuje sa Banke uhradiť refinančné náklady, t.j. peňažné prostriedky, o ktoré náklady na refinancovanie predčasne splatených splátok prekročia výnosy z opätovného umiestnenia predčasne splatených splátok v období od ich splatenia až do termínu ich pôvodnej splatnosti.

4. Dlžník vyhlasuje a potvrdzuje, že v súlade so zákonom o bankách mu bol zo strany Banky ponúknutý návrh na uzatvorenie rozhodcovskej zmluvy za podmienok uvedených v zákone o rozhodcovskom konaní a Dlžník túto možnosť výslovne odmietol. Preto prípadné spory z právneho vzťahu založeného Úverovou zmluvou alebo z právnych vzťahov z nej vyplývajúcich, bude rozhodovať vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike podľa právnych predpisov.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Slovenská sporiteľňa, a.s. Tomášikova 48 832 37 Bratislava	Bytový podnik Piešťany, s.r.o. Školská 19 921 01 Piešťany
E-mailová adresa:		info@bppy.sk
Telefónne číslo:		033 7722 571
Faxové číslo:	xxx	xxx
Kontaktná osoba:	Ing. Alena Priehodová	Ing., JUDr. Eva Kolláriková, MBA, PhD.

2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - Sadzobník a
 - podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Príloha č. 1: Zoznam Zabezpečenia

Príloha č. 2: Splátkový kalendár

Bratislava dňa: 05.08.2015

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Bratislava dňa: 05.08.2015

Dlžník
Bytový podnik Piešťany, s.r.o.

.....
Ing. Alena Priehodová
relationship manager

.....
JUDr. Ing. Eva Kolláriková, PhD. MBA
konateľ

.....
Ing. Eduard Demel
account manager

Zoznam Zabezpečenia

1. **Záložné právo k nehnuteľnostiam** zriadenie a vznik záložného práva k nehnuteľnostiam vo vlastníctve Dlžníka zapísaným na liste vlastníctva číslo 10026, vedenom Okresným úradom Piešťany, pre katastrálne územie Piešťany uzatvorením Záložnej zmluvy k nehnuteľnostiam č. 229/AU/15-ZZ/1 zo dňa 05.08.2015 a registráciou záložného práva na príslušnom okresnom úrade;
2. **Záložné právo k hnutelným veciam** zriadenie a vznik záložného práva k hnutelným veciam Dlžníka uzatvorením Záložnej zmluvy NCRZP č. 229/AU/15-ZZ/2 zo dňa 05.08.2015 a registráciou záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv.

Príloha č. 2 k Zmluve o úvere č. 230/AU/15

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR č. 1

Dlžník:

Bytový podnik Piešťany, s.r.o.

Istina:

400.000,- EUR

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene Eur)
1.	30.11.2015	4 166,67
2.	31.12.2015	4 166,67
3.	31.01.2016	4 166,67
4.	29.02.2016	4 166,67
5.	31.03.2016	4 166,67
6.	30.04.2016	4 166,67
7.	31.05.2016	4 166,67
8.	30.06.2016	4 166,67
9.	31.07.2016	4 166,67
10.	31.08.2016	4 166,67
11.	30.09.2016	4 166,67
12.	31.10.2016	4 166,67
13.	30.11.2016	4 166,67
14.	31.12.2016	4 166,67
15.	31.01.2017	4 166,67
16.	28.02.2017	4 166,67
17.	31.03.2017	4 166,67
18.	30.04.2017	4 166,67
19.	31.05.2017	4 166,67
20.	30.06.2017	4 166,67
21.	31.07.2017	4 166,67
22.	31.08.2017	4 166,67
23.	30.09.2017	4 166,67
24.	31.10.2017	4 166,67
25.	30.11.2017	4 166,67
26.	31.12.2017	4 166,67
27.	31.01.2018	4 166,67
28.	28.02.2018	4 166,67
29.	31.03.2018	4 166,67
30.	30.04.2018	4 166,67
31.	31.05.2018	4 166,67
32.	30.06.2018	4 166,67
33.	31.07.2018	4 166,67
34.	31.08.2018	4 166,67

35.	30.09.2018	4 166,67
36.	31.10.2018	4 166,67
37.	30.11.2018	4 166,67
38.	31.12.2018	4 166,67
39.	31.01.2019	4 166,67
40.	28.02.2019	4 166,67
41.	31.03.2019	4 166,67
42.	30.04.2019	4 166,67
43.	31.05.2019	4 166,67
44.	30.06.2019	4 166,67
45.	31.07.2019	4 166,67
46.	31.08.2019	4 166,67
47.	30.09.2019	4 166,67
48.	31.10.2019	4 166,67
49.	30.11.2019	4 166,67
50.	31.12.2019	4 166,67
51.	31.01.2020	4 166,67
52.	29.02.2020	4 166,67
53.	31.03.2020	4 166,67
54.	30.04.2020	4 166,67
55.	31.05.2020	4 166,67
56.	30.06.2020	4 166,67
57.	31.07.2020	4 166,67
58.	31.08.2020	4 166,67
59.	30.09.2020	4 166,67
60.	31.10.2020	4 166,67
61.	30.11.2020	4 166,67
62.	31.12.2020	4 166,67
63.	31.01.2021	4 166,67
64.	28.02.2021	4 166,67
65.	31.03.2021	4 166,67
66.	30.04.2021	4 166,67
67.	31.05.2021	4 166,67
68.	30.06.2021	4 166,67
69.	31.07.2021	4 166,67
70.	31.08.2021	4 166,67
71.	30.09.2021	4 166,67
72.	31.10.2021	4 166,67
73.	30.11.2021	4 166,67
74.	31.12.2021	4 166,67
75.	31.01.2022	4 166,67
76.	28.02.2022	4 166,67
77.	31.03.2022	4 166,67
78.	30.04.2022	4 166,67
79.	31.05.2022	4 166,67

80.	30.06.2022	4 166,67
81.	31.07.2022	4 166,67
82.	31.08.2022	4 166,67
83.	30.09.2022	4 166,67
84.	31.10.2022	4 166,67
85.	30.11.2022	4 166,67
86.	31.12.2022	4 166,67
87.	31.01.2023	4 166,67
88.	28.02.2023	4 166,67
89.	31.03.2023	4 166,67
90.	30.04.2023	4 166,67
91.	31.05.2023	4 166,67
92.	30.06.2023	4 166,67
93.	31.07.2023	4 166,67
94.	31.08.2023	4 166,67
95.	30.09.2023	4 166,67
96.	31.10.2023	4 166,35
	spolu:	400 000,00